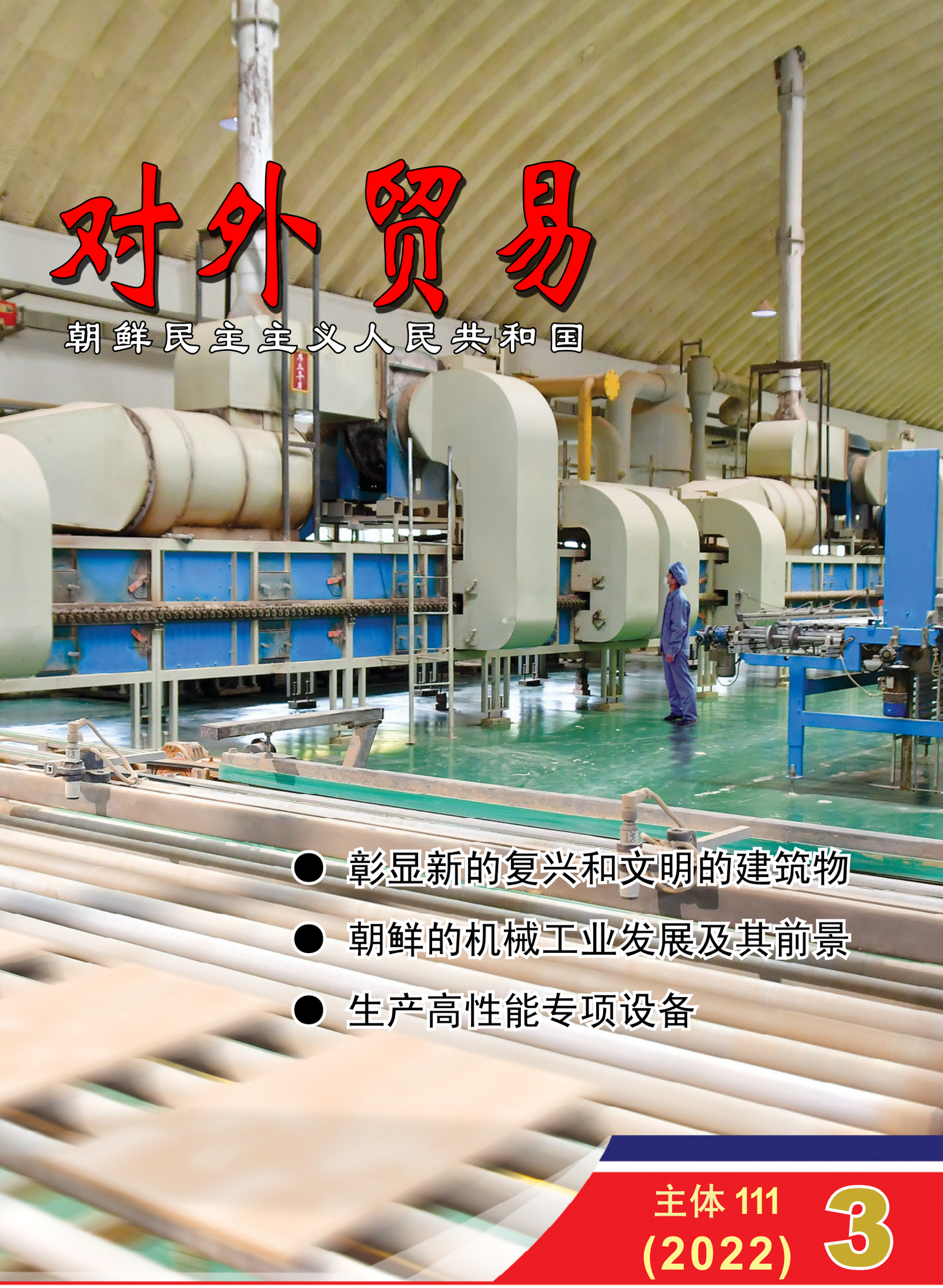


对外贸易

朝鲜民主主义人民共和国

- 彰显新的复兴和文明的建筑物
- 朝鲜的机械工业发展及其前景
- 生产高性能专项设备

主体 111
(2022) 3

@外文出版社 2022 ISSN1727-9135

“金刚山”牌
开城高丽人参化妆品

“金刚山”牌开城高丽人参化妆品有很好的保湿、美容、防紫外线效果。

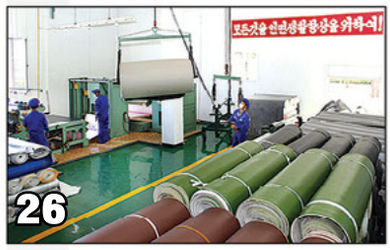
金刚山合作公司
地址：朝鮮民主主义人民共和国平壤市牡丹峰区
电话：850-2-18111-381-8140
传真：850-2-381-4485

目　录

对外贸易
朝鲜民主主义人民共和国
季　刊
主体111(2022)年 No. 3 (99)

2. 彰显新的复兴和文明的建筑物
8. 平壤建材厂
10. 脑血循环恢复偏振器
11. 朝鲜的机械工业发展及其前景
12. 生产高性能专项设备
14. 东林矿山机械厂
15. 金策工业综合大学技术产品
16. 综合性的大型机械制造基地

18. 平壤对外机械技术交流社
19. 新义州国际经济区
19. 丰川水果加工厂
20. 开城高丽人参鹿茸强壮药水



21. 朝鲜的知识产权制度和发展方向
21. 视力保护用品——近视预防警报器
22. 清川江畔的丝线生产基地

24. 朝鲜恩德贸易总公司
26. 平城人造皮革厂
28. 朝鲜民主主义人民共和国贸易法
31. 生产各种功能性串珠产品
32. “玉流”牌陶瓷工艺品

平壤建材厂

编 辑：金英式
安革哲
金鲜玉
摄 影：全鲜一
撰 文：吴海燕
尹　赫

《对外贸易》季刊用英语、汉语、俄语、法语、西班牙语、日语发行。

网址：http://www.korean-books.com.kp

外文出版社 贸易出版社
地址：朝鲜民主主义人民共和国
平壤市西城区西川洞

朝鲜民主主义人民共和国商会

P.O.BOX 89
地址：朝鲜民主主义人民共和国
平壤市中区中城洞
电话：850-2-381-5926
传真：850 -2-381-4654/5827
电邮：kcc.ngo@star-co.net.kp

彰显新的复兴和文明的建筑物

朝鲜开创建设的大繁荣期，按照党和政府的人民性措施，在首都平壤各种形式的建筑成群的新的大街和住宅区拔地而起，给人民带来最好的物质文化福利。

新建了松花大街和普通江岸楼梯式住宅区，平壤的面貌焕然一新。

松花大街

松花大街是仅用一年时间建成的，占地面积为56公顷，总建筑面积为一百数十万平方米，把160多栋现代化的超高层、高层住宅、公共建筑、服务网点互相协调，实现建筑的造型化和艺术化，且保证建筑之间的互相性、连接性和便利性。

80层超高层住宅楼可谓松花大街的标志性建筑，把基台层服务网店和住宅楼形成了建筑群，用走廊把服务设施连在一起，提供利用方便、实效。

这里有采用先进技术的人工湖、人工瀑布和休息场所，布置得很有特色。

松花大街除了超高层住宅楼以外，宽敞笔直的公路左右两边有曲线或半圆形式住宅楼、乘风破浪的帆船形式高层住宅等多种形式的住宅楼，鳞次栉比，教育、卫生保健、便民服务设施、有特色的天桥、装饰构筑物、草地等每个建筑的立面形成和布置、园林绿化造成很有特色，突显大街的特色。

普通江岸楼梯式住宅区

会长 张哲敏

普通江围绕平壤蜿延而流，在这风景秀丽的江岸上建起了新形式的豪华住宅区——普通江岸楼梯式住宅区。

一共有800套住宅，好像美丽的琼楼一样，由此而命名为琼楼洞。

住宅区是把楼梯式住宅、低层和高层住宅相配合，健全一个建筑群的面貌，建设得显出住宅的类型特性和立面形成要素。

俗话说，观其外,知其内，住房内部也布置得很雅致，富有现代美。

这些豪华住宅是除松花大街一万套住宅以外另行建设的，这里的新主人是长期为了国家的发展，增进人民的福利而工作的普通工人、科学工作者、教育工作者、知识分子等各部门劳动模范。

松花大街一万套住宅和八百套楼梯式住宅是由国家负担建设，无偿分配给普通劳动群众的恩惠之一。

最近，朝鲜建设部门制订了目标，今后二三十年为限期，从根本上改变人民的生活环境。为此，按阶段大力推进从2021年到2025年在首都平壤建设五万套住宅的工作。

同时，在国家的支援和帮助下，各道、市、郡、里有计划地大力推进建设适合自己地区特点、具有现代美的建筑物的工作。

朝鲜的建筑欣欣向荣，将给朝鲜人民带来国家的复兴和新的文明。

平壤建材厂

平壤建材厂于2002年9月竣工投产，是大有能力的企业，在建筑材料工业部门起着举足轻重的作用。

工厂建立了瓷砖、塑料门窗、外墙涂料、洁具等生产工序。

所有生产工序实现流水线化，靠联合生产系统控制和运营。

工厂为充分满足对建材品日益增长的需要，下首要力量进行技术改造工作，不断提高现有生产能力。

仅在最近几年，新建了采用新技术的高档瓷砖研磨工序、洁具模型生产的CNC化工序、旨在建材生产中必要的燃料国产化的煤气生产工序、利用水玻璃的无机-有机复合外墙涂料生产工序等。

20年来，该厂生产的各种建材品在促进国家的经济发展，改善人民生活中做出巨大的贡献。

他们为大量生产符合现代审美观点、受人们青睐的各种建材品，致力开发新产品，与此同时，加强同关心建材部门的别国的技术交流和经济合作。

脑血循环恢复偏振器

脑血循环恢复偏振器是利用偏振的物理、力学、电磁的振动作用使血液清纯，改善血液循环，降低促进老化的胆固醇和中性脂肪的保健用品。

偏振器能有效治疗动脉硬化、因颈椎障碍而导致的头痛、头晕、失眠、喉神经痛等。

利用以紫杉制作的木枕每日或隔日进行偏振光照射，每次30-40分钟。

偏振器能快速恢复功能，且无副作用。

2020年8月，该产品被注册为朝鲜民主主义人民共和国专利。

工业技术公司
地址：朝鲜民主主义人民共和国
平壤市东大院区
电话：850-2-381-8394
电邮：spc0607@star-co.net.kp

朝鲜的机械工业发展及其前景

今天，朝鲜的机械工业是主导并带动整个经济部门的重要工业部门，并在对外贸易中占着很大比重。

朝鲜在建设自立民族经济初期就下首要力量建立和发展机械工业，到了1949年，解放前几乎为零的机械制造工业在工业结构中占8.1%比重。

在祖国解放战争的严峻时期，重视战后恢复和发展国民经济的工作中机械工业所占的地位和所起的作用，新建熙川机床厂、熙川精密机械厂，接着建设了工具厂、汽车厂、矿山机械厂等，打下了自立而现代化的机械工业基础。

战后，采取措施制造拖拉机、卡车、挖掘机、大型抽水机等各种机械设备，主导国家的工业发展，使全国各地的机械厂大力进行机床生产机床运动，一年生产数万台机床，制造8米立式车床和3000吨压力机。

国民经济的主体化、现代化、科学化成为主要任务的时期，朝鲜为了把机械工业提高到世界水平做出巨大的努力。结果，制造出大型制氧机和1万吨压力机等大型机械设备，还展开了研制数控机床等现代化机床的工作。

许多机械厂实现生产工序的现代化，巩固加快机器设备生产的基础，在很高水平上大量生产CNC机床，提高了国际竞争力。

特别是在机床生产中制造9轴、12轴、13轴CNC机床，还设计和制造新型母机，并在CNC机床制造中实现主要部件的国产化。

朝鲜在国家对外贸易中把机械产品的出口视为重要项目，制定各种机械产品的销路、规格、技术指标，提高了出口机床的质量。

根据机械工业部门大量生产机床、电力机械、农业机械、采矿机械、建筑机械、运输工具、各种发动机等现代化机械，扩大机械产品出口量。向中国、古巴等世界各国出口机床，显示了朝鲜机械工业的威力。

最近，朝鲜提出发展机械工业的远景目标，并为其实现做出努力。

机械工业部门按照时代发展的要求，改建主要机械厂，使之现代化，并采取了以我们朝鲜方式开发和生产机械产品的措施。

机械制造工业部门大力展开尖端突破战，生产新型拖拉机、汽车、地铁电动列车、无轨电车、公共汽车。

2021年1月举行的朝鲜劳动党第八次代表大会提出了机械工业部门的基本任务：至2025年的新的五年计划期间，把国家机械工业建设成为基础牢固的工业，转变为开发创造型工业。

为此，运输工具、建筑机械、采掘机械部门摆脱老方式，深入进行崭新地开发和创造的研究和设计工作，机械厂以整顿和充实生产基础为主展开经营活动。

朝鲜积极努力进一步加固自立而现代化的国家机械工业基础，使机械工业走在前头，主导并带动整个国民经济，由此朝鲜的机械工业得到快速发展，其前景良好。

生产高性能专项设备

大安重型机械联合企业专门生产发电设备，位于朝鲜南浦市大安区。

该企业拥有得力的技术团体，劳动能力和生产能力相当高，按照联合生产系统进行一切经营活动。

企业具备高性能设备生产各种性能的发电设备和部件，如水轮机、变压器、电动机、托辊、齿轮、机身套等。

他们根据专项设备生产增加的情况，积极采用保证精密度和工作效率的新技术，提高产品实收率，充分满足订购人的需求。

为了合理进行经营活动，他们把科技和生产进一步相结合，不断提高设备的现代化水平，致力生产各种高性能发电设备。

还加强与相关外国企业的技术交流。

朝鲜机械贸易公司
地址：朝鲜民主主义人民共和国平壤市东大院区
电话：850-2-18111-381-8102
传真：850-2-381-4495
电邮：kigye@star-co.net.kp

东林矿山机械厂

东林矿山机械厂专门生产大规模矿山所需机器设备和零部件。

工厂齐备铸造、铸钢、加工、铆焊、锻造、热处理等大型设备生产工序，生产万能臂装载机、运矿车、转子破碎机、球磨机、颚式破碎机、减速器等各种机器设备和气动控制装置、泵、振动筛、螺栓、螺母等零部件，送往各个矿山。

他们建立靠新技术的铸造和铸钢品毛坯生产工序，进一步充实生产基础，进行改造装载机控制装置、制造三级减速器和冷却铸铁延伸拉模等技术改造工作，不断提高产品的质量。

该厂生产的机器设备和零部件为实现国家的矿物生产正常化而做出很大贡献。

朝鲜机械贸易公司
地址：朝鲜民主主义人民共和国
平壤市东大院区
电话：850-2-18111-381-8102
传真：850-2-381-4495
电邮：kigye@star-co.net.kp

金策工业综合大学

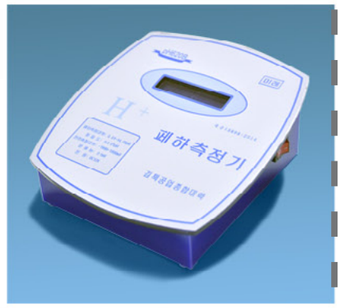
技术产品

智能采空区测量装置

自动扫描三维空间测量采空区。

激光等级：	2级< 1mw
测量距离：	0.01-120m
精确度：	±0.1m
分辨率：	0.1°
测量时间：	1min

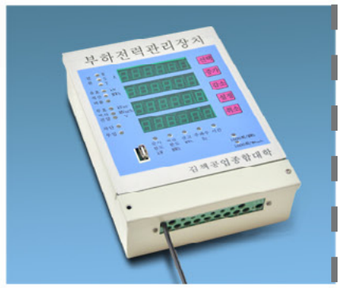
工艺用pH计



测定饮料或工业用水的pH值。

测定范围：	0-14pH
精确度：	±0.05pH
通信方式：	RS－485
电源：	AC-150-220V

负载功率管控装置PMS-2321

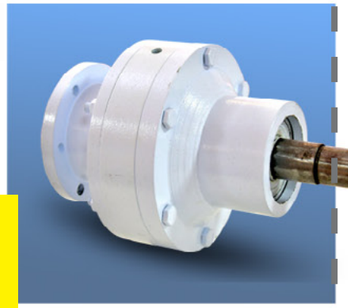


工作电压：	85-264V
耗电量：	5W以下
额定测定电压：	100V，220V
最大测定电压：	1.2Ub
额定测定电流：	5A
最大测定电流：	1.2Ib
测定精确度：	0.5级
通信方式：	RS－485

多用途等离子发生器

电压：150V-220V
输出功率：1.5-2.5kW
最大切割厚度：3mm
最大焊接厚度：3mm

摆线针行星减速装置



传动比范围：	9-99
功率范围：	0.37-5.5kW
传动精确度：	±0.5°
噪声电平：	≦70dB

未来科学技术院
地址：朝鲜民主主义人民共和国平壤市中区
传真：850-2-381-4410/4416
电邮：kut@star-co.net.kp

综合性的大型机械制造基地

乐元机械综合企业具有70年历史，在生产建筑部门和开采工业部门的大型机械和项目设备方面起着举足轻重的作用。

过去他们生产很多大型机械，为发展国家机械工业做出很大贡献，今天根据机械制造技术的高新成就，在世界水平上设计和制造新型现代的机器设备，建立系列生产工序。

还用CNC加工设备进一步充实生产基础，不断开发挖掘机电子操纵装置、高精度的液压元件等新技术产品，提高机器制造的实收率和产品质量。

企业的设计研究所致力进行依靠三维、四维设计的产品开发，制造出新型油压机械 。

油压挖掘机、拖拉机挖掘机、油压汽车起重机、旋转钻孔机等机器设备都是该企业代表性产品。

企业在油缸、液压阀、高压软管等协作件生产中也起着重要作用。

企业拥有大能力制氧机分厂，生产15000，6000，2N㎥/h能力制氧机等各种制氧机。

乐元机械综合企业同世界各国企业加强有关先进机械制造技术的交流与合作，以取得持续发展。

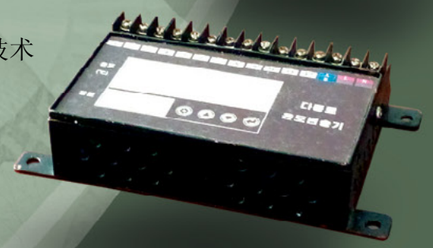
运输机械贸易公司
地址：朝鲜民主主义人民共和国平壤市东大院区
电话：850-2-18111-381-8102
传真：850-2-381-4410/4416
电邮：kigye@star-co.net.kp

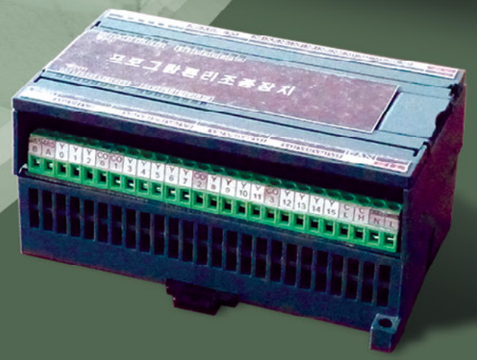
平壤对外机械技术交流社

平壤对外机械技术交流社拥有工业部门科技人才，是把各种尖端技术产品的研发和生产、引进和销售结为一体的技术集约型企业。

交流社的主要开发指标是机器人、工序自动化设备、插件版、规格各异的电火花线切割机用极线和硬质合金产品（凿岩用钻头、板牙、刀片）等。

大多产品是依靠国产原料和材料开发的，充分满足技术指标和订购人的要求，大受用户欢迎，其需求日益增加。





交流社注重同国内外技术团队的合作和交流，互相交流最新科技成果，在相互关心的领域进行技术合作，加强自己的生产基础。

平壤对外机械技术交流社
地址：朝鲜民主主义人民共和国平壤市大同江区
电话：850-2-18111-381-8428
电邮：pmu@star-co.net.kp

新义州国际经济区

朝鲜根据国家的国际地位日益提高，为了把对外环境转变得更为有利，提出了有效地利用地缘学条件设立并运营特殊经济区，各道也设立经济开发区并有特色地加以发展的政策，为外商投资提供有利的经济活动条件和环境。

新义州国际经济区位于朝鲜西北部，与中国的丹东市隔江相望。

开发区面积约13平方公里，地势比较平坦，将集中设立高新信息技术产业区、具有竞争力的产业区，物流区、贸易及金融区、公共服务区、旅游区、保税港口等，开发成为综合性的经济区。

开发区基础设施得天独厚，紧临贸易港、码头。还有平义线铁路、平壤-新义州公路、新义州-义州公路、新义州-枇岘公路等，有利于人员流动和货物运输，而且电力和通讯网实现了全覆盖。

开发区正在进行建设新的产业设施，创办具有竞争力的尖端技术产业区，在鸭绿江畔构建交通网和旅游服务设施的工作。

开发区计划在环保和节能的原则下吸纳国内外企业在这一地区展开业务。

朝鲜马头山经济联合会具有对新义州国际经济区的总的开发权，打算把这一经济区开发成为进行基础设施建设、尖端技术产业、金融证券、出口加工贸易、旅游、不动产、招商引资的国际城市，在此计划下积极进行同世界所有投资商的合作与交流。

丰川水果加工厂

丰川水果加工厂位于黄海南道水果郡，是历史较长的水果加工品生产基地。

水果郡有数千公顷的果木农场，生产各种水果。该厂以此为原料大量生产罐头、果酱、果冻、干果、饮料、果酒、啤酒等味美可口、营养丰富的水果加工品。

最近，他们集中投资实现水果加工工序的自动化、集约化、现代化，改善产品的味道和质量，使工厂的面貌焕然一新。

该厂生产的水果罐头、果酱、果酒等香甜可口、营养丰富，大受人们的欢迎，其需求日益增加。

工厂继续努力工作，把水果加工品的质量提高到世界一流水平，增加品种。

朝鲜轻工业贸易公司
地址：朝鲜民主主义人民共和国平壤市乐浪区
电话：850-2-18111-341-8140
传真：850-2-383-6485
电邮：lifat@star-co.net.kp

开城高丽人参
鹿茸强壮药水

保护身体，提高精力，对动脉硬化、高脂血、性机能障碍、神经衰弱、贫血等症有特效。

朝鲜开城高丽人参贸易公司
地址：朝鲜民主主义人民共和国平壤市万景台区
电话：850-2-18111-381-8082
传真：850-2-381-4540
电邮：pctc20@star-co.net.kp

朝鲜的知识产权制度和发展方向

如今，在朝鲜知识产权制度按照世界趋势日益得到发展。

过去，朝鲜非常重视知识产权问题，制定和公布反映发明、商标、工业图案、著作权、原产地名等具体内容的法律，并鼓励专利技术和发明产品的保护工作。

朝鲜加入和签署了各种国际公约、协定（1974年加入世界知识产权组织，其后签署商标国际注册马德里协定、保护工业产权的巴黎公约、专利合作条约、保护原产地名称及国际注册里斯本协定、保护文学艺术作品伯尔尼公约），并忠实地履行自己的义务。

现在，国内建立多个专利及商标代理所，进行依法保护和鼓励专利技术和发明产品的工作。

如今，朝鲜有远见地进行加强社会主义经济建设物质基础的工作，如制定在推动社会主义经济建设中起到核心作用的科学技术发展计划，把新材料技术、新能源技术、宇宙技术、核技术等尖端科技领域定为重点研究领域并集中投资，致力于已有一定的基础、大有前景的研究项目，并扩大其成果。

还积极进行建设新的尖端技术产业的工作，在知识产品、尖端技术开发工作中取得许多成果。

为了巩固其成果，更加深入进行对发明、商标、著作权、原产地名称的查明和保护工作，并为了圆满付诸实施，使工厂企业、贸易公司按照自己的特点，科学进行采用符号识别系统的工作。

与此同时，进一步完善对行使知识产权的过程中出现的问题的检查制度，并对此严格实施刑事责任、处罚、罚款制度。

朝鲜根据国际性的专利权纠纷、知识产权纷争日益激烈的情况，加强旨在保护国内技术产品的国际专利申请、证实和行使其权利的工作。

视力保护用品——近视预防警报器

妙香汇丰合营公司
地址：朝鲜民主主义人民共和国平壤市万景台区
电话：850-2-18111-381-8592
电邮：mh090988@star-co.net.kp

近视预防警报器是使用电脑和手机或写字和看书时，保护视力为目的开发的产品。

耳机形状的警报器实时监测人和物体之间的距离，当超过预定距离时，警报装置发送振动信号。

警报器不损伤听觉器官，也不给周围人们任何影响。

重量为10克左右，锂离子小型电池为电源，工作时间为5个小时。

清川江畔的丝线生产基地

熙川缫丝厂位于清川江畔，是很有能力的丝线生产基地。

工厂实现生产工序的现代化和科学化，提高品质，增加品种。

按蚕茧的品种实现煮茧水温的标准化，提高丝线的品质。

还用现代化设备实现纺丝工序的高速化，扩大生产能力，大量生产绸缎棉絮和各种丝线。

该厂生产的丝线色泽洁白，光泽好，拉力强，弹性好。

丝线很轻，通风很好，吸收湿气，起着抗菌作用；绸缎棉絮起着保温作用。所以，对朝鲜绸缎产品的需要日益增长。

工厂生产的“清川江”牌丝线销往各国。

仁风贸易公司
地址：朝鲜民主主义人民共和国慈江道江界市
电话：850-2-18111-067-43-0501
传真：850-2-341-4410

总经理金哲成

朝鲜恩德贸易总公司

朝鲜恩德贸易总公司具有30多年历史，是很有能力的资深企业，以矿物生产和加工、建设机械、最终装饰材料、服装等业务项目进行贸易活动。

最近，他们重视技术贸易，设立拥有得力人才的多个信息技术企业，把先进技术采用于生产，积极进行技术交流，活跃进行开发软件等技术服务活动。

平壤市和地方各地的生产基地的产品质量好，深受国内外好评。

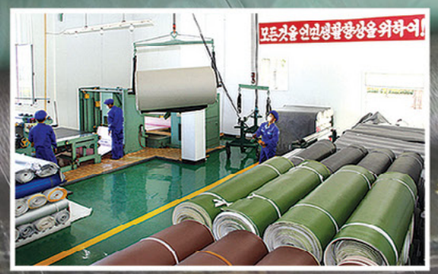
他们在亚洲各地设立分社按订单进行技术服务和服装来料加工等，一向讲信用，发展同很多外国企业的合作关系。

总经理金哲成说，今后将增加依靠国内资源的出口品生产，持之以恒地进行尖端技术产品开发，同时进一步加强同世界各国的交流与合作，以更新设备，扩大企业。

矿物生产和加工、建设机械、最终装饰材料、服装等业务

朝鲜恩德贸易总公司
地址：朝鲜民主主义人民共和国平壤市大同江区
电话：850-2-18111-381-8239
传真：850-2-381-4410
电邮：kudg@star-co.net.kp

平城人造皮革厂



平城人造皮革厂于1980年10月投产，位于平安南道平城市，生产各种人造皮革，在国内可有知名度。

该厂实现生产经营活动的科学化，根据世界人造皮革生产技术的发展趋势，开发比以前更好的新的聚氯乙烯人造皮革和抗菌性人造皮革等各种功能性人造皮革制品，采用于生产。

他们还新建高效率的丝绒人造皮革生产工序、冷却工序等，研发了新型的发泡剂和凝胶化稳定剂，把它采用于生产，大大增加生产，提高产品质量。

工厂集中投资实现人造皮革生产所需的离型纸带生产的国产化，取得了不少成就。

目前，工厂的年产量为数百万平方米人造皮革，广泛用于制作大众消费品和家具等。

该厂实现人造皮革的多种化和多色化，他们的产品在国内需求很高。

工厂为了不断更新人造皮革生产技术，不仅国内，而且同外国的有关企业加强经济技术合作。

朝鲜轻工业贸易公司
地址：朝鲜民主主义人民共和国平壤市乐浪区
电话：850-2-18111-341-8140
传真：850-2-383-6485
电邮：lifat@star-co.net.kp

朝鲜民主主义人民共和国贸易法

主体86（1997）年12月10日，以最高人民会议常设会议第104号决议通过、
主体88（1999）年2月26日，根据最高人民会议常任委员会第483号政令、
主体93（2004）年12月7日，根据最高人民会议常任委员会第807号政令、
主体96（2007）年3月27日，根据最高人民会议常任委员会第2195号政令、
主体98（2009）年7月21日，根据最高人民会议常任委员会第160号政令、
主体100（2011）年12月21日，根据最高人民会议常任委员会第2052号政令、
主体101（2012）年4月3日，根据最高人民会议常任委员会第2303号政令、
主体104（2015）年12月23日，根据最高人民会议常任委员会第849号政令、
主体107（2018）年9月6日，根据最高人民会议常任委员会第2387号政令、
主体109（2020）年3月26日，根据最高人民会议常任委员会第256号政令、
主体111（2022）年1月28日，根据最高人民会议常任委员会第847号政令修改和补充。

(续前)

第四章 对贸易工作的指导

第四十五条 贸易工作指导机关

加强对贸易工作的指导，是正确落实国家贸易政策的重要保证。

在内阁的统一指导下，由中央贸易指导机关进行对贸易工作的指导。

中央贸易指导机关制订落实国家贸易政策的发展规划，掌控其执行情况。

第四十六条 组织旨在贸易工作的非常设审议委员会

为了做好对贸易工作的监督，组织相关非常设审议委员会。

相关非常设审议委员会定期讨论执行国家贸易政策，改善贸易工作的问题，采取相关措施。

第四十七条 进出口许可制和分配制的实行

中央贸易指导机关对国家意义重大的进出口物资制定许可制、分配制项目，据此批准相关指标的进出口许可，按许可单位分配进出口量。

取得进出口许可和配额的机关、企业、团体，应向中央财政指导机关缴纳进出口分配制费用。

第四十八条 进出口许可制、分配制项目

每年，相关非常设审议委员会审核决定进出口许可制、分配制项目。

中央贸易指导机关拟定进出口许可制、分配制项目草案，提交相关非常设审议委员会。

中央计划指导机关把相关资料送给中央贸易指导机关，以便拟定进出口许可制、分配制项目草案不受影响。

第四十九条 选定鼓励对象和优惠措施

中央贸易指导机关应跟相关机关联系，选定重点商品、技术交流、服务项目为鼓励对象项目，采取各种优惠措施。

第五十条 调整关税率

中央贸易指导机关应根据国内需要、产量、国家措施，按品种、时期和国家合理调整对进出口物资的关税率。

中央计划指导机关和中央统计机关等相关机关应把调整关税率所需资料提交中央贸易指导机关。

第五十一条 技术贸易的鼓励

中央贸易指导机关积极鼓励科技部门贸易公司的技术贸易。

第五十二条 对服务贸易情况的资料汇总和帮助

进行服务贸易的机关、企业、团体向上级机关定期汇报服务贸易计划执行情况，上级机关汇总本单位的服务贸易情况，按月、按季度提交中央贸易指导机关。

中央贸易指导机关按服务单位、按业种综合分析服务贸易情况，积极帮助机关、企业、团体的服务贸易活动。

第五十三条 进出口物资的原产地证明和评价制度确立

中央贸易指导机关和相关机关应确立出口品原产地证明制度和进口品原产地评价制度，对进出口物资原产地进行管理。

第五十四条 营造贸易发展的对外环境

中央贸易指导机关同各国、地区签订贸易合同，通过加入国际及地区经济组织积极营造为发展贸易所有利的对外环境。

第五十五条 保障贸易促进团体的活动条件

中央贸易指导机关积极保障活动条件，以使朝鲜商业会议所和朝鲜国际贸易促进委员会等贸易促进团体发展同国际商业会议所等国际贸易促进团体的合作与交流。

第五十六条 贸易信息服务

中央贸易指导机关进行国际市场调查，搜集按国家、按地区、按指标的贸易信息资料，加以综合分析，定期向机关、企业、团体提供贸易信息服务。

第五十七条 制定贸易收支的具体方案

中央贸易指导机关应估计年中贸易收支，加以综合分析。

中央海关指导机关等相关机关按月向中央贸易指导机关提交估计并分析贸易收支所需资料。

第五十八条 贸易统计资料汇总

中央贸易指导机关和中央海关指导机关等相关机关按月向中央统计机关提交制定贸易统计所需资料。

第五十九条 进出口物资交流场所的设置和经营

中央贸易指导机关采取措施在主要边境经过地点等指定地区设置进出口物资交流场所，并正常经营。

第六十条 扩大贸易交易的措施

中央贸易指导机关和相关机关经内阁批准可采取合理调整国家缴纳金和税率、适用鼓励金等措施。

第六十一条 保障贸易交易的方便

中央贸易指导机关应开发和利用信息服务系统，通过贸易部门网络实时保障有关贸易工作的各种手续、注册、投标等。

第六十二条 地方贸易及出口源泉动员工作

地方贸易应通过道（直辖市）贸易管理机关进行。

道（直辖市）贸易管理机关把挣来的资金正确交给市、郡。

第六十三条 出口源泉动员基地的设置和利用

市、郡人民委员会设置出口源泉动员基地，并有效地加以利用。

相关机关、企业、团体应通过道贸易管理机关动员市、郡人民委员会管辖的出口源泉。

第五章 制裁及纠纷解决

第六十四条 对贸易工作的监控

对贸易工作的监控由中央贸易指导机关和相关监控机关来做。

中央贸易指导机关和相关监控机关应经常监督和控制有关贸易的合同签订、价格和搬运手续、验收、贸易计划执行情况。

第六十五条 罚款

不符合价格和搬运许可内容、不经价格和搬运许可进行贸易交易时，处10-150万圆罚款。

第六十六条 停止搬运

下列情形时，停止搬运：

1. 选定进出口指标出口或进口，与国家贸易政策违背；
2. 从中央计划指导机关未得到贸易计划；
3. 从中央贸易指导机关未得到贸易合同审议、价格和搬运许可；
4. 非法动员物资；
5. 未经道（直辖市）贸易管理机关批准动员地方的出口源泉；

6. 向委托人没有及时交还受托出口的价钱；
7. 没有完成国家外汇义务缴纳任务；
8. 此外，违反贸易相关法规进行出口或进口。

第六十七条 回收营业执照

下列情形时，回收营业执照：

1. 伪造价格和搬运许可文件；
2. 三年来未完成国家缴纳计划；
3. 获取营业执照之日起三年来没有贸易成绩；
4. 进口或销售假冒伪劣商品；
5. 出口或进口限制或禁止商品；
6. 没有出口品生产基地、技术或服务源泉；
7. 违反进出口许可制和分配制秩序；
8. 营业执照未经盖章。

第六十八条 警告、严重警告、无报酬劳动、劳改、降职、罢免、撤职处分

下列情形之一，对有责任者予以警告、严重警告或三个月以下无报酬劳动、劳改处分：

1. 选定进出口指标出口或进口，与国家贸易政策违背；
2. 未得到贸易计划进行贸易交易；
3. 从中央贸易指导机关未得到贸易合同审议、价格和搬运许可；
4. 非法动员物资；
5. 未经道（直辖市）贸易管理机关批准动员地方的出口源泉；
6. 向委托人没有及时交还受托出口的价钱；
7. 没有完成国家外汇义务缴纳任务；
8. 伪造价格和搬运许可文件；
9. 进口或销售假冒伪劣商品；
10. 出口或进口限制或禁止商品；
11. 违反进出口许可制和分配制秩序；
12. 此外，违反本法规定的秩序。

前款所列行为之一，情节严重的，予以三个月以上无报酬劳动、劳改、降职、罢免、撤职处分。

第六十九条 刑事责任

违反本法，构成犯罪的，对有责任者依法追究刑事责任。

第七十条 纠纷解决

贸易交易相关意见分歧通过协商解决。

不能协商解决时，提交仲裁机构或法院加以解决。

生产各种功能性串珠产品

人们要永葆健康和美丽的愿望随着时代的发展更为强烈。

龙兴日用品生产所根据人们这样的要求，不断进行思索和努力，把人们日常用品制造成为卫生保健要求和审美要求相结合的功能性制品。

他们用装饰效果好的珠子适应人们心理按颜色有所变化的特点和审美要求，绘制每双按摩拖鞋的图案，并据此手工制造。

而且在按摩拖鞋上添加发生阴离子-远红外线-生物电流的电气石，研发了外形美观的保健产品。

他们还生产以刺激手掌为目的的各式各样的串珠手提包和日用品，深受妇女青睐。

他们继续努力，研发和生产反映人们向往健康和美丽的要求和审美感的洗练的图案和具有保健功能的新产品。

还加强同世界各国的交流与合作，取得持续发展。

龙兴贸易公司
地址：朝鲜民主主义人民共和国
平壤市平川区
电话：850-2-18111-341-8363
传真：850-2-381-4410
电邮：rh33@star-co.net.kp

“玉流”牌陶瓷工艺品

玉流贸易公司
地址：朝鲜民主主义人民共和国平壤市平川区
电话：850-2-18111-341-8713
电邮：okryu@star-co.net.kp

CNC车床——龟城10C

加工轴类、圆盘类的内外面、锥面、曲面和各种螺丝。

技术参数

-最大安装直径：　床身上400mm
　　刀架上200mm
-中心距：　1000mm
-主轴变速级数及转数：16级，80～1600r/min
-重量：　1580kg
-尺寸(长•宽•高)：　2550×1210×1555mm

朝鲜机械贸易公司
地址：朝鲜民主主义人民共和国平壤市东大院区
电话：850-2-18111-381-8102
传真：850-2-381-4495
电邮：kigye@star-co.net.kp